

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 35: Universität Luzern

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*Jedem Werk, sei es eine Skulptur, eine Gartengestaltung,
ein Brunnen, ein Denkmal oder ein kleines Detail,
widmen wir unsere ganze Sorgfalt
und unsere jahrzehntelange Erfahrung.
Wir stehen Ihnen jederzeit für eine kompetente
und gezielte Beratung zur Verfügung.*

CH-6705 Cresciano | T +41 91 863 14 54 | F +41 91 863 17 10 | www.ongaro-graniti.ch



Ongaro Graniti

ADRESSE DER REDAKTION

TEC 21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtebau
Kathi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadiant@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1984, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424 -800X
137. Jahrgang, Auflage. 11 263 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Heft und E-Abo: www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung
Berater Ingenieur-Unternehmungen, usic**
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich**
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



AUSSTELLUNG PRIX ACIER 2011 – SCHWEIZER STAHLBAUPREIS

Drei Schweizer Stahlbauten wurden mit dem «Prix Acier 2011» ausgezeichnet. Zudem vergab die Jury acht Anerkennungen für besondere Bauwerke. In der Ausstellung werden die Projekte vorgestellt.

Preisverleihung «Prix Acier» und Ausstellungseröffnung mit Vorträgen: 15.9.2011 um 16 h im Auditorium E3, Höggerberg, ETH Zürich

Datum: 16.9.–17.11.2011 | Mo–Fr 8–22 h

Ort: ARchENA, HIL, Höggerberg, ETH Zürich

Infos: www.ausstellungen.gta.arch.ethz.ch

Einer der Preisträger: Actelion Business Center, Allschwil (Foto: Actelion Pharmaceuticals Ltd.)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

TAGUNG

«Landmanagement im Speckgürtel»

Gebietsmanagement für starke Stadtregion Luzern; Potenzialanalyse für regionalen Interessensausgleich; Planung am Stadtrand Lausanne; Landmanagement im Spannungsfeld der Region Olten; Führt die überregionale Planung zum Ziel? u.v.m.

6.9.2011 | 9.30–16.30 h
HIL E1, ETH Höggerberg, Zürich
Infos & Anmeldung (bis 30.8.):
www.plus.ethz.ch/events, tagung@nsl.ethz.ch

PODIUMSDISKUSSION

«Untergrund – grenzenlose Freiheit?»

Fachreferenten diskutieren über die Problematik des Untergrunds als Besitztum. Wem gehört der Untergrund? Mit dieser Frage wird die Diskussion zum Bauen im Untergrund angeregt und dabei auf Aspekte der Raumplanung, Kulturguterhaltung und Nachhaltigkeit eingegangen

6.9.2011 | 18.30 h
ArchitekturForum, Kornhausplatz 18, Bern
Infos: 031 336 71 11

TAGUNG

«Kosten – Preise – Werte:
Potenziale für professionelle Bauherren»

Kostenplanung: die nötige Information zum richtigen Zeitpunkt; Raumentwicklung: Potenziale durch Infrastruktur; Statistik: Wohnbaupreise im Fokus; Bauen mit Mehrwert: die öffentliche Hand als Garant für Baukultur; Architekturpraxis: Nachhaltig Bauen heisst ganzheitlich planen

9.9.2011 | 12.30–17.15
Campus Sursee, Sursee
Infos & Anmeldung (bis 5.9.): www.crb.ch

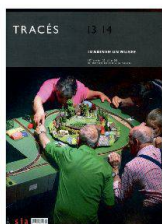
SEMINAR

«Praxisseminar Fabrikplanung»

Von der Fabrikanalyse über die Strukturplanung bis zur Umsetzung lernen die Teilnehmenden, wie Fabriken heute für die Zukunft konzipiert werden. Auch architektonische und haustechnische Gesichtspunkte finden Beachtung. Praxisbeispiele und Workshops runden das Programm ab

26./27.9.2011
Produktionstechnisches Zentrum Hannover (PZH), An der Universität 2, Garbsen (DE)
Infos & Anmeldung (bis 9.9.):
www.praxisseminar-fabrikplanung.de

TRACÉS 13-14/2011 Imaginer un musée
20.7.11



Un musée fortifié | Une place pour un musée

www.revue-traces.ch

archi 4/2011
18.8.11



Le regioni dell'architettura

Il premio SIA 2012, Architetture della Svizzera orientale, Premi di ingegneria in Svizzera, La Distinzione di architettura della Svizzera romanda, Scuola secondaria di Drize Carouge, Scuola professionale di Viège

www.rivista-archi.ch

TEC21 36/2011
2.9.11



Genève s'éveille

Vor dem grossen Umbau | Ein zweites Stadtzentrum | Genfs Hauptschlagader

www.tec21.ch